



15 آذار/ مارس 2023

الرقم المرجعي: 05397/2023/MS-RAP

عدد المرفقات: 1 (بالإنكليزية فقط)

الموضوع: المنتدى الإقليمي الرفيع المستوى للمنصة التشاورية المفتوحة في الاتحادين الإقليميين الثاني والخامس التابعين للمنظمة (WMO)، سنغافورة، 18 نيسان/ أبريل 2023

الإجراء المطلوب: إبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بمشاركتم في موعد أقصاه 17 آذار/ مارس 2023

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أبلغكم بأن المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) تنظم منتدى إقليمياً رفيع المستوى للمنصة التشاورية المفتوحة في الاتحادين الإقليميين الثاني والخامس التابعين للمنظمة (WMO)، في سنغافورة، 18 نيسان/ أبريل 2023. ويُعقد هذا المنتدى بالتزامن مع **منتدى المناخ الآسيوي**، وهو مؤتمر ومعرض يُخصص للدفاع عن المناخ والقدرة على الصمود أمامه والتكيف معه والتخفيف من آثاره، وهذا الحدث كان يعرف سابقاً باسم InterMet Aisa، ومن المقرر أن يُعقد في نفس المكان يومي 19 و20 نيسان/ أبريل 2023.

ويتمثل الهدف من هذا المنتدى الإقليمي الرفيع المستوى في الجمع بين الممثلين الدائمين للاتحادين الإقليميين الثاني والخامس التابعين للمنظمة (WMO) وممثلين من القطاع الخاص والأوساط الأكاديمية لإجراء حوار لمناقشة القضايا والفرص والمبادرات الخاصة بكل إقليم لتعزيز التعاون والتآزر بين القطاعات، وهو ما من شأنه أن يحسن الفوائد الاجتماعية والاقتصادية للخدمات المتعلقة بالطقس والمناخ والماء، فضلاً عن المساهمة في الأولويات الاستراتيجية للمنظمة (WMO) في السنوات القادمة، مثل الإنذار المبكر للجميع: مبادرة الأمم المتحدة العالمية للإنذار المبكر لتنفيذ التكيف مع المناخ. ويرد مشروع برنامج في [مرفق](#) هذه الرسالة.

وستشمل المناقشة، على سبيل المثال لا الحصر، تحديد المصالح المشتركة؛ وفهم الأدوار ومواطن القوة التكميلية للجهات الفاعلة من القطاعين العام والخاص والأوساط الأكاديمية؛ واستكشاف فرص الشراكات داخل الإقليم؛ وتعزيز القدرة الجماعية لجميع أصحاب المصلحة على الاستفادة من الموارد؛ والحفاظ على جودة الخدمات.

ومن خلال هذه الرسالة، ندعوكم، بصفتكم الممثل الدائم لدى المنظمة (WMO)، إلى المشاركة في هذا المنتدى وتبادل خبراتكم وممارساتكم الجيدة في مشاركة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا مع القطاع الخاص والأوساط الأكاديمية. ومن المتوقع أن تولد العروض والمناقشات في هذا المنتدى فهماً مشتركاً للوضع المتعلق بالمشاركة بين القطاعين العام والخاص في الاتحادين الإقليميين الثاني والخامس، وتوافقاً في الآراء بشأن الإجراءات العملية التي يتعين اتخاذها، وهو ما سيُسَرِّدُ به في التخطيط الاستراتيجي لتعزيز الشراكات المتعددة أصحاب المصلحة على المستويات الوطني والإقليمي والعالمي.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني والاتحاد الإقليمي الخامس لدى المنظمة (WMO)

صورة إلى: أمانة رابطة صناعات معدات الأرصاد الجوية الهيدرولوجية (HMEI)  
المستشارين الهيدرولوجيين

وسيكون المنتدى مفتوحاً أيضاً للجميع، ولا سيما الشركات الخاصة العاملة في مجال الطقس والمناخ، والأوساط الأكاديمية، والرابطات الصناعية، وقطاعات المستعملين النهائيين الحساسة للطقس والمناخ، مثل قطاعات الطاقة والزراعة والنقل، وما إلى ذلك. وبالتالي، نود أن نشجعكم على مشاركة هذه الدعوة مع المشاركين المحتملين من القطاع الخاص والأوساط الأكاديمية ودوائر المستخدمين في بلدكم أو إقليمكم.

ونأمل أن يتحمل بلدكم نفقات مشاركة وفدكم في المنتدى. ولكن إذا تعذر ذلك، سنتظر المنظمة (WMO) في أن توفر، عند الطلب وفي حدود الميزانية المحدودة المتاحة، إمكانية تغطية تكاليف السفر و/ أو بدل الإقامة اليومي لمشارك واحد من البلدان النامية<sup>1</sup>.

وإذا تحملت المنظمة (WMO) تكاليف السفر، فستتخذ الأمانة ترتيبات السفر وستوافيكم بالتفاصيل في وقت لاحق. وستوفر المعلومات اللوجستية مباشرةً للمشاركين.

وفيما يخص مسألة التغطية التأمينية لغير العاملين في المنظمة (WMO)، أود أن أوجه انتباهكم إلى ما يلي:

يجب على غير موظفي المنظمة (WMO) الذين يؤذن لهم بالسفر على نفقة المنظمة، و/ أو الذين يتلقون البديل (DSA) من المنظمة (WMO)، أن يؤكدوا مسؤوليتهم الكاملة عن النفقات المتكبدة في حالة الوفاة أو المرض أو الإصابة في أثناء السفر الرسمي وحضور الاجتماعات نيابة عن المنظمة (WMO). ولذلك، فهم مسؤولون مسؤولية كاملة عن اتخاذ الترتيبات اللازمة للتأمين على الحياة والصحة والحوادث، فضلاً عن أي أشكال أخرى من التأمين، مع ضمان مستوى كافٍ من التغطية طوال هذه الاجتماعات واللقاءات.

وتقتصر مسؤولية المنظمة (WMO) على توفير غطاء تأميني للشخص عند تقديمه خدمات أو حضوره اجتماعاً باسم المنظمة (WMO)، ضد الإصابات والمرض. وهذا التأمين يوفر تغطية محدودة للنفقات الطبية والنفقات الطارئة والتكميلية خلال السفر الرسمي.

وينبغي للمسافرين أن ينتبهوا إلى أن أنظمة المنظمة (WMO) ولوائحها لا تنص على تغطية التكاليف الإضافية الناشئة عن مد فترة إقامة الخبراء أو التكاليف الأخرى الناشئة عن قيود السفر التي تفرضها السلطات الوطنية. وكما هو الحال مع أحكام التأمين الصحي، يتعين على المسافرين أن يكفلوا الاحتفاظ بالتأمين اللازم على السفر لتغطية الأحداث غير المتوقعة مثل إغلاق الحدود أو غيرها من القيود المفروضة على السفر.

ولأغراض إدارية، سأكون ممتناً لو تفضلتم بإخطار المكتب المعني بالمشاركة بين القطاعين العام والخاص ([ppe@wmo.int](mailto:ppe@wmo.int)) والمكتب الإقليمي لآسيا وجنوب غرب المحيط الهادئ ([rap@wmo.int](mailto:rap@wmo.int)) بمشارككم وبما إذا كان الدعم المالي مطلوباً، وذلك في أقرب وقت ممكن ويُفضل ألا يتجاوز ذلك 17 آذار/ مارس 2023.

وختاماً، أود أن أعثتم هذه الفرصة لأشكركم على دعمكم المستمر لأنشطة المنظمة (WMO).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



البروفيسور بيتيري تالاس  
الأمين العام

<sup>1</sup> الاقتصادات المنخفضة الدخل، والمتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا، حسب تصنيف البنك الدولي وأقل البلدان نمواً.

**High-Level Regional Forum of the Open Consultative Platform  
in WMO Regional Associations II and V, Singapore**

**DRAFT PROGRAMME**

**Tuesday, 18 April 2023**

Opening, jointly with the Asia Climate Forum

Keynote presentations  
(Challenges and opportunities)

Panel discussion and Q&A

Lunch Break

Keynote presentations  
(Enabling Strategy and Legislation)

Panel discussion

Closing

Guided tour in exhibition

Networking Event

